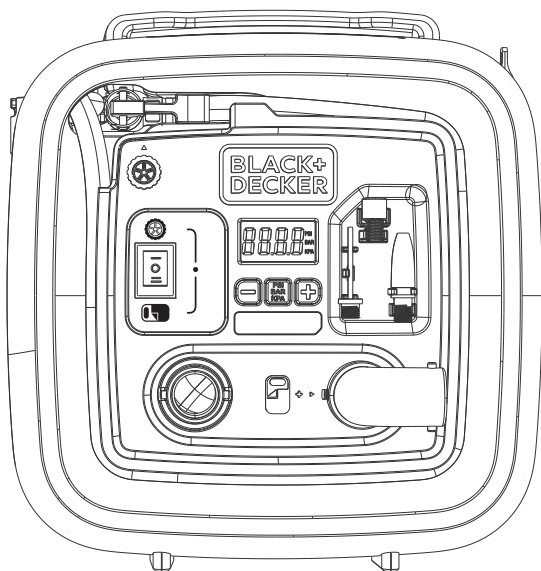


# BLACK+ DECKER™

BDINF12-LA

Inflador de 12V  
Compresor de Ar de 12V  
12V Inflator



Español      3  
Português    8  
English       13

## MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTRUCTIONS MANUAL

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A

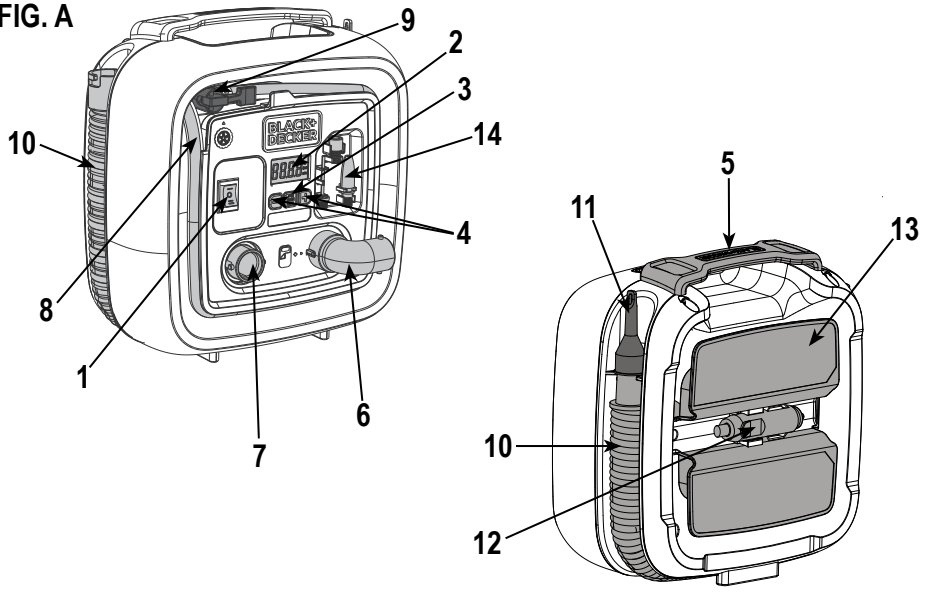


FIG. B

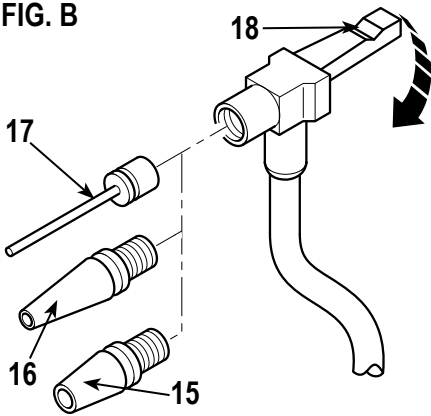


FIG. C

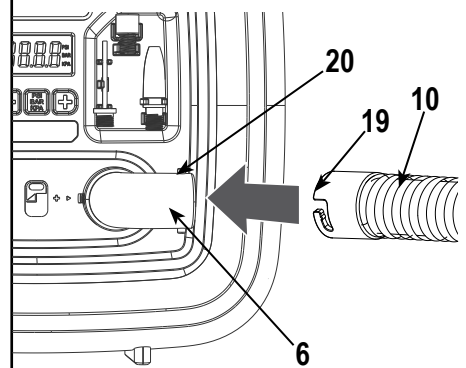


FIG. D

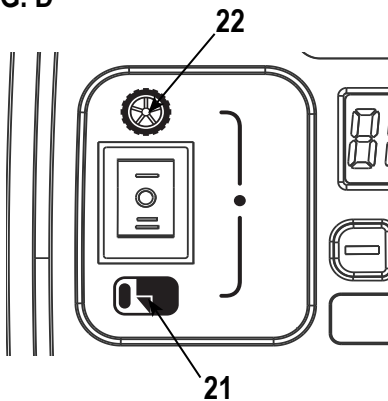
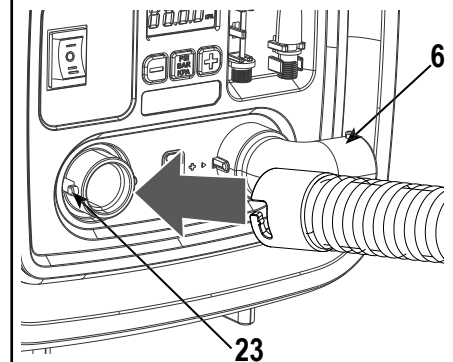


FIG. E



**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

## USO PREVISTO

El inflador de neumáticos de BLACK+DECKER está diseñado para utilizarse en la mayoría de vehículos con una toma de 12 voltios estándar y es ideal para inflar neumáticos de automóviles y bicicletas, balones. Como uso secundario se puede utilizar para balsas, flotadores, etc.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.**

⚠ **¡Advertencia!** Si utiliza aparatos alimentados por batería, es necesario tomar algunas precauciones de seguridad básicas, incluidas las facilitadas a continuación, para reducir el riesgo de incendio, fugas del electrolito, lesiones y daños materiales. Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.

- ▶ Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- ▶ En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones pueden presentar un riesgo de lesiones.
- ▶ Conserve este manual para futuras consultas.

### 1. Utilización del aparato

Tenga mucho cuidado al utilizar el aparato.

- ▶ Este aparato está pensado para utilizarse con la supervisión correspondiente en el caso de menores o personas que no cuentan con la fuerza necesaria.
- ▶ Este aparato no es un juguete.
- ▶ Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar el aparato.
- ▶ No sumerja el aparato en agua.
- ▶ No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no las puede reparar el usuario.
- ▶ No utilice el aparato en un entorno con peligro de explosión, en el que haya líquidos, gases o material en polvo inflamables.

- ▶ Utilice el aparato solamente en una zona bien ventilada.
- ▶ Para evitar dañar las clavijas y los cables, no tire del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

### 2. La seguridad de terceros

- ▶ Ninguna persona (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezca de experiencia y conocimientos, debe utilizar este aparato, salvo que haya recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ▶ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.
- ▶ Cuando el aparato no esté en uso, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
- ▶ Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.
- ▶ Cuando se guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o asegurarse para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o la dirección.
- ▶ El aparato debe protegerse de la luz directa del sol, el calor y la humedad.

### 3. Inspecciones y reparaciones

- ▶ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no tiene piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas, que los interruptores no están dañados y que no existen otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- ▶ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ▶ Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ▶ Nunca intente extraer o sustituir piezas no especificadas en este manual.

### 4. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

### 5. Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.

# 4 • ESPAÑOL



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

**7. Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones		Use protección ocular		Use protección auditiva		Use protección respiratoria	V .....	Voltios		Construcción Class II	A .....	Amperios		Terminales de Conexión a Tierra	Hz .....	Hertz		Símbolo de Alerta Seguridad	W .....	Watts		Radiación	min .....	minutos		Corriente				
	Alterna		Corriente Directa		Corriente Alterna o Directa		Velocidad sin Carga	IPM .....	Impactos por minuto		Construcción Class I (tierra)	RPM .....	Revoluciones por minuto		SPM .....	Pasadas por minuto	n .....	Velocidad nominal													
	Visible	...	Revoluciones o Reciprocaciones por minuto	BPM .....	Golpes por minuto																										

- No exponga el aparato ni a la lluvia ni a la humedad.
- No deje el inflador de inflado sin vigilancia
- Para realizar el mantenimiento o la limpieza del aparato, antes debe desenchufar el cable de alimentación.

## CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Interruptor de energía principal
2. Pantalla LCD
3. Botón de cambio de modo
4. Botones de fijación de presión
5. Mango
6. Conexión para inflar de la bomba de alto volumen
7. Conexión para desinflar de la bomba de alto volumen
8. Manguera de alta presión
9. Adaptador universal para válvulas
10. Conexión para inflar de la bomba de alto volumen
11. Boquilla cónica
12. Conector para vehículo de 12 V de CC
13. Dispositivo de retención del cable
14. Almacenamiento para accesorios

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### △ ¡Advertencias!:

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. **No utilice este aparato cerca del agua.** Mantenga la caja seca en todo momento.

6. Limpie la unidad solamente con un paño seco.
7. **No bloquee las aberturas de ventilación.** Instale la unidad de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No coloque la unidad cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. **No anule la función de seguridad del enchufe a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado posee dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe a tierra posee dos clavijas y una tercera espiga a tierra. La clavija ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad.** Si el enchufe provisto no es compatible con su tomacorriente, recurra a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.
10. Evite que se pise o pellizque el cable, particularmente en los enchufes, los tomacorrientes y el punto en que sale del aparato.
11. Sólo utilice los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe la unidad cuando haya relámpagos en la zona o cuando la unidad no esté en uso.
13. Derive todo tipo de mantenimiento a personal de mantenimiento calificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera; por ejemplo, si se dañó el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si se expuso a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se lo dejó caer.
14. **No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras.**
- △ **¡Advertencias!:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
15. No opere la unidad cerca de materiales, vapores o gases inflamables.
16. No desensamble el producto, no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si se montase mal el aparato, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica o incendio.
17. Proporcione una ventilación adecuada y evite colocar artículos sobre el producto o alrededor de éste durante su funcionamiento.
18. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
19. Dado que la vibración producida por el inflador puede hacerlo "caminar", no lo haga funcionar sobre un estante u otra superficie en altura. Utilícelo sólo a nivel del suelo o de un banco.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU INFLADOR

### △ ¡Advertencias! Sólo para uso doméstico:

- ▶ Infle neumáticos de bicicletas, pelotas, balsas, flotadores para piscina, colchones inflables y más

dentro y alrededor de la casa. El período máximo recomendado de utilización continua es de 2 minutos a 65 psi y con 5 minutos de descanso.

### ⚠ ¡Advertencias! Riesgo respiratorio:

- ▶ El aire comprimido que sale de su inflador no es seguro para respirarlo. Nunca inhale el aire de su inflador o de un dispositivo de respiración conectado al inflador.

### ⚠ ¡Advertencias! Riesgo de estallido:

- ▶ Demasiada presión de aire produce peligro de estallido. Verifique cuál es el máximo de presión establecido por el fabricante de los objetos que se inflarán.
- ▶ No deje el inflador funcionando sin atención. Podría hacer explotar los neumáticos u otros elementos.
- ▶ Use un manómetro para neumáticos para comprobarla presión de los neumáticos antes de cada uso y al inflar los neumáticos.

### ⚠ ¡Advertencias! Riesgo de operación insegura.

- ▶ No intente modificarlo o repararlo. Nunca perfore, suelde o haga ninguna modificación al inflador o a sus elementos.
- ▶ Operar sólo con los accesorios incluidos o con piezas para el tratamiento del aire aceptables para no menos de 160 psi. El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.
- ▶ Nunca la use a modo de juego. El aire a alta presión es peligroso. No dirija el flujo de aire hacia usted ni hacia otras personas.

### ⚠ ¡Advertencias! Siempre asegúrese de que la palanca esté en la posición de arriba cuando no esté en uso.

### ⚠ ¡Advertencias! Riesgo de incendio:

- ▶ El inflador puede calentarse durante el uso. Permita que se enfríe 30 minutos antes de guardarlo.

## FORMACIÓN DE CRISTAL LÍQUIDO (MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS)

### Si el cristal líquido entra en contacto con su piel:

- ▶ Lave la zona completamente con abundante agua. Retire la ropa contaminada.

### Si el cristal líquido entra en su ojo:

- ▶ Enjuague el ojo afectado con agua limpia y luego busque atención médica.

### Si se traga el cristal líquido:

- ▶ **Enjuague bien la boca con agua.** Beba grandes cantidades de agua e induzca el vómito. Luego busque atención médica.

## ENSAMBLE

### ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA Y EL CABLE

- ▶ Enrolle el cable de CC de 12 V alrededor del dispositivo de retención del cable (13) y encaje el

conector de CC de 12 V (12) en su ubicación de almacenamiento en el dispositivo de retención del cable.

- ▶ La manguera de alta presión (8) está ubicada en el canal de almacenamiento alrededor de la parte frontal de la unidad. Abra la palanca del adaptador para válvulas (9) y deslice el adaptador por encima de la protuberancia (15) dentro del canal. Cierre la palanca para enganchar el adaptador a la protuberancia.
- ▶ Los accesorios se guardan en la parte delantera de la unidad dentro del área de almacenamiento de accesorios (14).
- ▶ La manguera de alto volumen (10) se guarda alrededor del borde de la unidad y encaja en su sitio en ambos extremos.

## AJUSTE DE LOS ACCESORIOS

### Adaptador universal para válvulas (Fig. B)

Su inflador viene con las boquillas cónicas estándar (15 y 16) y la boquilla de aguja para inflar (17), que se encuentran en la parte delantera de la unidad.

- ▶ Para utilizar el adaptador universal para válvulas (9), asegúrese de que la palanca esté en la posición de arriba.
- ▶ Coloque el adaptador para válvulas sobre el vástago de la aguja de inflado o de la boquilla cónica.
- ▶ Presione la palanca (18) del adaptador para válvulas hacia abajo hasta que encaje firmemente en su lugar
- ▶ Coloque la aguja para inflar o la boquilla cónica en el objeto que se va a inflar.

**Nota:** Siempre asegúrese que la palanca esté en la posición superior cuando o esté en uso. Opere su inflador únicamente con el adaptador de válvula universal o con las boquillas incluidas.

**Nota:** Asegúrese que el adaptador de la válvula universal esté asegurado firmemente en su lugar antes de encender el inflador.

### Manguera de alto volumen (Fig. C)

- ▶ Retire la manguera de alto volumen (10) de la ubicación de almacenamiento.
- ▶ Alinee las muescas (19) de la manguera con las protuberancias (20) de la conexión del inflador de la bomba de alto volumen (6). Después, deslice la manguera y gire en sentido contrario a las manecillas del reloj para asegurar.
- ▶ Para retirar, gire la manguera en sentido de las manecillas del reloj y deslice hacia afuera.

Muchos artículos inflables tienen una solapa interna que evita la pérdida de aire durante el inflado, especialmente los colchones inflables. Si la boquilla no mueve esta solapa, el artículo inflable no se inflará. Empuje la boquilla firmemente dentro de la válvula para asegurarse de mover esta solapa de su posición.

⚠ **¡Advertencias! Riesgo de explosión.** Demasiada presión de aire puede provocar un peligroso riesgo de explosión o lesiones personales. Verifique cuál es la indicación de presión máxima del fabricante de los objetos que se inflan.

**Nota:** Si la indicación de presión para el artículo que se infla es superior a 100 psi, tenga presente que el tiempo de funcionamiento máximo es de 10 minutos; por lo tanto, espere 20 minutos antes de volver a utilizar la unidad.

## OPERACIÓN

⚠ **¡Advertencias!** No opere el inflador cuando el motor del vehículo está en operación.

**Nota:** Asegúrese que su tomacorriente de accesorios de 12 Volts esté activo. En algunos vehículos, el tomacorrientes de accesorios sólo puede estar activo cuando la llave de accesorios está en la posición de accesorios.

## ENCENDIDO (Fig. D)

⚠ **¡Advertencias! Riesgo de explosión.** No deje la unidad funcionando sin supervisión. El inflado excesivo de los neumáticos y otros artículos podría causar lesiones graves y daño a la propiedad.

- ▶ Conecte el adaptador de 12 V de CC (12) al tomacorriente para accesorios de 12 V de su vehículo.

## Para encender el alto volumen

La manguera de alto volumen está diseñada para usarse para objetos que contengan grandes cantidades de aire, tales como colchones, balsas, y flotadores de piscina.

**Nota:** El modo de alto volumen NO tiene una función de apagado automático.

1. Instale la manguera de alto volumen (10) a la conexión para inflar de la bomba de alto volumen (6) según se describe en la sección "Manguera de alto volumen".
2. Inserte la manguera o su boquilla cónica (11) en el objeto que va a inflarse.
3. Presione el lado de alto volumen del interruptor de energía principal (1), indicado con el símbolo de colchón inflable (21).
4. Para apagar, oprima el interruptor de energía a la posición central.

## Para encender la presión alta

La manguera de alta presión está diseñada para usarse para objetos que necesiten más presión de aire, tales como llantas o pelotas de básquetbol.

1. Retire la manguera de alta presión (8) de la ubicación de almacenamiento.
2. Instale la boquilla como se describe en la sección "Adaptador universal para válvulas".
3. Inserte la boquilla en el objeto que va a inflarse.
4. Presione el lado de alta presión del interruptor de

energía principal (1), indicado con el símbolo del neumático (22).

5. Para apagarlo, presione el interruptor de energía hasta la posición central.

## DESINFLAR UTILIZANDO LA MANGUERA DE ALTO VOLUMEN (Fig. E)

⚠ **¡Advertencias! Tenga cuidado con objetos que sean expulsados.** Cuando desinfle, grandes cantidades de aire saldrán de la conexión del inflador de la bomba de alto volumen (6). Asegúrese de que la conexión para inflar de la bomba de alto volumen no esté apuntando a nadie ni a nada.

1. Retire la manguera de alto volumen (10) de la ubicación de almacenamiento.
2. Alinee las muescas (19) de la manguera con las protuberancias (23) de la conexión para desinflar de la bomba de alto volumen (7). Luego, deslice la manguera para insertarla y gire en sentido antihorario para asegurarla.
3. Inserte la manguera o su boquilla cónica (11) en el objeto que va a desinflarse.
4. Presione el lado de alto volumen del interruptor de energía principal (1), indicado con el símbolo del colchón inflable (21).
5. Para apagarlo, empuje el interruptor de energía hasta la posición central.
6. Para sacarla, gire la manguera en sentido horario y deslicela hacia afuera.

## FIJACIÓN DE LA PRESIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

**Nota:** La pantalla LCD sólo mostrará presiones de inflado cuando se use el inflador. Tanto en modo de inflado como de bomba.

1. Para cambiar entre las distintas unidades de medida (psi, bar o kPa), presione el botón de cambio de modo (3) hasta que se muestren las unidades requeridas.
  2. Presione los botones de fijación de presión - o + (4) hasta que se muestre la presión requerida.
  3. Después de 3 segundos la pantalla parpadeará y volverá a una lectura de "0.0"; esto es normal.
  4. Conecte el adaptador universal para válvulas y los accesorios, si es necesario, al artículo que se va a inflar, asegurándose de que la palanca del adaptador para válvulas está en la posición de abajo para que encaje firmemente en su lugar.
  5. Para encender el inflador presione el botón de energía principal (1) ubicado en el lado del símbolo del neumático (22).
  6. Cuando el artículo que se va a inflar ha alcanzado el valor predefinido, la unidad se apagará automáticamente.
- Nota:** Es posible que observe que la lectura de presión real descienda después de un par de segundos; esto es normal.

- Para detener el inflador en cualquier momento, presione el botón de energía principal hasta la posición central.

**Nota:** Si el interruptor de energía principal se apaga, todos los ajustes se perderán y será necesario volver a introducirlos. Esta es una característica de seguridad para evitar el riesgo de INFLADO EXCESIVO de los artículos

## USO DEL INFLADOR COMO UN MANÓMETRO

- Conecte el adaptador de válvula universal (9) al artículo que va a revisar.
- Presione el botón de energía principal (1) ubicado en el lado del símbolo del neumático (22).
- La pantalla LCD mostrará la presión del artículo.
- Después de la comprobación, mueva de nuevo el interruptor de energía principal a la posición central y vuelva a poner la manguera de aire en la ubicación de almacenamiento.

## MANTENIMIENTO

Utilice solamente un paño seco para limpiar la herramienta. Jamás permita que le entre líquido alguno a la herramienta ni sumerja ninguna de sus piezas en un líquido.

La herramienta de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

⚠ **Advertencia!** Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, desenchufe la fuente de energía antes de limpiarlo.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco.

⚠ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

## ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

⚠ **¡Advertencia!** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

## ESPECIFICACIONES

Voltaje  
Presión Max.

## BDINF12-LA

12 V === MAX\*  
160Psi

# 8 • PORTUGUÊS

**NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,**  
entre em contato com o Centro de Serviço  
BLACK+DECKER mais próximo de sua localidade.

## UTILIZAÇÃO

O Compressor da BLACK+DECKER foi desenhado para utilizar na maioria dos Veículos que possuem uma tomada 12 volts e é ideal para inflar pneus de automóveis e bicicletas, balões. Como uso secundário pode ser utilizado para bóias, balsas, etc.

## REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.

⚠ **Advertência!** Quando utilizar aparelhos alimentados a pilhas, deve cumprir determinadas medidas de segurança, incluindo as que se seguem, de modo a reduzir os riscos de incêndio, fugas nas pilhas, ferimentos pessoais e danos do material.

- ▶ Leia cuidadosamente o manual completo antes de utilizar este aparelho.
- ▶ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não sejam recomendadas no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos.
- ▶ Conserve este manual para referência futura.

### 1. Utilizar o seu aparelho

Tenha sempre cuidado quando utiliza este aparelho.

- ▶ Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas doentes sem supervisão.
- ▶ Este aparelho não deve ser utilizado como um brinquedo.
- ▶ Utilize apenas em locais secos. Não deixe que o aparelho fique molhado.
- ▶ Não mergulhe o aparelho em água.
- ▶ Não abra a estrutura do produto. Não existem peças para manipulação pelo utilizador no interior.
- ▶ Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- ▶ Utilize o aparelho apenas numa área bem ventilada.
- ▶ Para reduzir o risco de danos no plugue e cabos, nunca puxe o cabo para remover o plugue de uma tomada.

### 2. Segurança de terceiros

- ▶ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, exceto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ▶ As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.

### 3. Inspeção e reparações

- ▶ Antes da utilização, verifique se o aparelho contém peças danificadas ou avariadas. Verifique se há peças partidas, danos nos interruptores ou outro tipo de condições que possam afetar o seu funcionamento.
- ▶ Não utilize este aparelho se alguma das suas peças estiver danificada ou avariada.
- ▶ Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ▶ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

### 4. Serviço

- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

### 5. Segurança elétrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



**Advertência!** Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da BLACK+DECKER ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.



**7. Rótulos da ferramenta**

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o manual de instruções	min ..... minutos		Radiação visível
	Use proteção para o olho	..... Corrente Direta	.../min..	Revolução por min. ou alternância por minuto
	Use Proteção Auditiva		BPM.....	Pulsações por minuto
	Use proteção respiratória adequada	n <sub>0</sub> .....	IPM.....	Impactos por minuto
V .....	Volts	..... Sem Velocidade de Carga	RPM.....	Revoluções por minuto
A .....	Amperes		sfpm.....	Pés superficiais por minuto
Hz .....	Hertz		SPM.....	Golpes por minuto
W .....	Watts		n.....	Velocidade nominal
	Corrente Alternada			
	Não exponha a máquina à chuva ou humidade elevada.			
	Não deixe o insuflador sem vigilância.			

**CARACTERÍSTICAS (Fig. A)**

1. Interruptor principal
2. Display de cristal líquido
3. Botão para mudar o modo
4. Botões de ajuste da pressão
5. Alça
6. Conexão de encher da bomba de alto volume
7. Conexão de esvaziar da bomba de alto volume
8. Mangueira de alta pressão
9. Adaptador de válvulas universal
10. Mangueira de alto volume
11. Bocal afunilado
12. Plug para saídas de 12V DC de veículos
13. Suporte para enrolar o fio
14. Compartimento para acessórios

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

**⚠ Avisos!**

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos de cuidado.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água. Mantenha sempre o estojo seco.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale o aparelho próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule a função de segurança do plugue polarizado ou aterrado. Um plugue polarizado tem dois pinos chatos, sendo um deles mais largo que o outro. Um plugue aterrado tem dois pinos chatos e um terceiro pino redondo de aterramento. O pino chato mais largo ou o terceiro pino redondo existem para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para trocar a tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação para evitar que ele seja pisado ou amassado, principalmente no plugue, em tomadas posicionadas no piso e no ponto onde sai do aparelho.
11. Use apenas conexões / acessórios especificados pelo fabricante.
12. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou quando a unidade ficar fora de uso.
13. Toda manutenção deve ser realizada pessoal qualificado. O serviço de manutenção é necessário quando o aparelho tiver sofrido dano de qualquer tipo, tais como danos ao cabo de alimentação ou ao plugue, derramamento de líquido ou queda de objetos sobre o aparelho, exposição do aparelho à chuva ou umidade, mal funcionamento ou queda do aparelho.
14. exponha este produto a pingos ou derrame de líquidos.
15. **Atenção!** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva, água ou a qualquer outro líquido.
16. Não use a unidade perto de materiais inflamáveis, fumaça ou gases inflamáveis.
17. Não desmonte o produto nem use peças reparáveis pelo usuário. A montagem inadequada pode causar risco de choque elétrico ou incêndio.
18. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.
19. Dado que a vibração produzida pelo o compressor pode fazer com que o mesmo "se mova", não coloque em funcionamento em uma prateleira elevada ou outra superfície. Coloque-o em funcionamento apenas ao nível do solo ou de um banco.

**AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SEU COMPRESSOR**

**⚠ Atenção! Apenas para utilização doméstica e em veículos:**

- ▶ Encha de ar os pneus de bicicletas, bolas, botes infláveis, bolas infláveis de piscina, colchões de ar e muito mais na sua casa. O uso contínuo máximo recomendado a 65 psi é de 2 minutos com 5 minutos de inatividade.
- ⚠ Atenção! Risco para respirar:**
- ▶ O ar comprimido do seu compressor de ar não é seguro para ser respirado. Nunca inale o ar de seu compressor ou de um dispositivo ligado ao mesmo.

# 10 • PORTUGUÊS

## ⚠ **Atenção! Risco de explosão:**

- ▶ A pressão de ar excessiva pode originar um risco de explosão. Verifique a classificação de pressão máxima indicada pelo fabricante para os objetos a serem enchidos.
- ▶ Não deixe o compressor funcionando sem vigilância. Pneus e outros objetos poderiam explodir.
- ▶ Use um medidor de pneus para verificar a pressão dos mesmos antes de cada utilização e quando encher os pneus.

## ⚠ **Atenção! Risco de operação insegura.**

- ▶ Não modifique nem tente reparar. Nunca perfure, solde ou faça modificações no compressor ou nos seus respectivos acessórios.
- ▶ Trabalhe apenas com os acessórios fornecidos ou com peças de manejo de ar aceitáveis para não menos de 160 psi. A utilização de qualquer acessório não recomendado para a utilização com esta ferramenta poderia ser perigosa.
- ▶ Nunca brinque com a ferramenta. O ar comprimido é perigoso. Não direcione o fluxo de ar para si ou para terceiros.

⚠ **Atenção!** Deixe sempre aberta a alavanca do adaptador da válvula quando não estiver em uso.

## ⚠ **Atenção! Risco de incêndio:**

- ▶ O compressor pode aquecer durante a utilização. Deixe o compressor arrefecer durante 30 minutos antes de guardá-lo.

## **CRISTAL LÍQUIDO DE TELA (MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS)**

### **Se o cristal líquido entrar em contato com a pele:**

- ▶ Lave a completamente a área com muita água. Remova as roupas contaminadas.

### **Se o cristal líquido entrar em seu olho:**

- ▶ Enxágue o olho afetado com água limpa e imediatamente procure atendimento médico.

### **Se engolir o cristal líquido:**

- ▶ Enxágue bem a sua boca com água. Beba grandes quantidades de água e provoque o vômito. Depois disso procure atendimento médico.

## **MONTAGEM**

### **COMO GUARDAR A MANGUEIRA E O FIO**

- ▶ Enrole o fio de 12V DC no suporte correspondente (13) e encaixe o plug de 12V DC em seu local de armazenamento, no meio do suporte para enrolar o fio.
- ▶ A mangueira de alta pressão (8) se localiza no canal de armazenamento ao redor da parte plana da unidade. Abra a alavanca do adaptador de válvulas (9) e encaixe o adaptador no botão de trava (15) que se localiza dentro do canal. Feche a alavanca para fixar o adaptador no botão.

- ▶ Os acessórios devem ser guardados na parte plana da unidade, dentro do compartimento de acessórios (14).
- ▶ A mangueira de alto volume (10) deve ser guardada ao redor da parte lateral da unidade, encaixando na posição em ambas as extremidades.

## **MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS**

### **Adaptador de válvula universal (Fig. B)**

Seu compressor de ar vem acompanhado de um bocal afunilado padrão (15 e 16) e de um bocal tipo agulha (17), localizados na frente da unidade.

- ▶ Para usar o adaptador de válvulas universal (9), certifique-se de que a alavanca esteja na posição aberta.
- ▶ Coloque o adaptador no tronco do bocal tipo agulha ou do bocal afunilado.
- ▶ Pressione a alavanca (18) do adaptador para fixá-lo.
- ▶ Introduza o bocal tipo agulha ou o bocal afunilado no objeto a encher.

**Nota:** Certifique-se sempre de que a alavanca está na posição para cima quando não estiver em uso. O compressor apenas deverá ser posto em funcionamento com o adaptador de válvula universal ou com os bocais fornecidos.

**Nota:** Certifique-se de que o adaptador de válvula universal está fixo antes de ligar o compressor.

### **Mangueira de alto volume (Fig. C)**

- ▶ Remova a mangueira de alto volume (10) do local de armazenamento.
- ▶ Alinhe os entalhes (19) da mangueira com os entalhes (20) da conexão da bomba de alto volume para compressor (6). EM seguida, deslize a mangueira e gire-a no sentido anti-horário para prendê-la.
- ▶ Para removê-la, gire a mangueira no sentido horário e deslize-a para fora.

Muitos objetos infláveis possuem uma patilha interna que evita a fuga de ar durante o enchimento, principalmente de colchões de ar. Se essa patilha não for deslocada pelo bocal, o objeto inflável não será enchido. Introduza o bocal com firmeza dentro da válvula para certificar-se de que a patilha é afastada.

⚠ **Atenção! Risco de explosão.** A pressão de ar excessiva pode originar um alto risco de rebentamento ou ferimentos pessoais. Verifique o nível de pressão máxima indicada pelo fabricante para os objetos que serem enchidos.

**Nota:** Se o nível de pressão do objeto a encher é superior a 100 psi, tenha em atenção que o tempo máximo de funcionamento é de 10 minutos, deixe o aparelho em repouso durante 20 minutos antes de utilizá-lo novamente.

## FUNCIONAMENTO

△ **Atenção!** Não opere o compressor quando o motor do carro estiver funcionando.

**Nota:** Certifique-se de que a tomada de acessórios de 12 Volts está ativa. Em alguns veículos, a tomada de acessórios pode apenas ficar ativa quando a chave de ignição estiver na posição de acessórios.

## LIGAR (FIG. D)

△ **Atenção! Risco de explosão.** Não deixe a unidade ligada sozinha. Pneus e outros objetos cheios demais podem provocar lesões graves ou dano material.

- ▶ Sempre desenrole totalmente o fio de 12V DC antes de cada uso.
- ▶ Conecte o adaptador de 12V DC (12) no acessório de saída de 12V do seu veículo.

## Para ligar o modo de alto volume

A mangueira de grande volume é projetada para seu uso com objetos que contêm grandes quantidades de ar, como colchões de ar, botes infláveis e bolas infláveis de piscina.

**Nota:** O modo de grande volume NÃO tem uma função de desligado automático.

1. Conecte a mangueira de grande volume (10) à conexão de bomba de grande volume para compressor (6), como se descrito na seção "Mangueira de alto volume".
2. Introduza a mangueira, ou o bocal afunilado (11), no objeto a encher.
3. Selecione o modo "grande volume" pressionando o interruptor de seletor de modo (1), indicado pelo símbolo do colchão de ar (21).
4. Para desligar, coloque o interruptor liga/desliga na posição central.

## Para ligar o modo de alta pressão

1. A mangueira de alta pressão é projetada para ser utilizada em objetos que precisam de mais pressão de ar, como pneus e bolas de basquete.
2. Remova a mangueira de alta pressão (8) de seu local de armazenamento.
3. Coloque um bocal como descrito na seção "Adaptador de válvula universal".
4. Insira o bocal no objeto a ser enchido.
5. Selecione o modo "alta pressão" pressionando o interruptor de seletor de modo (1), indicado pelo símbolo do pneu (22).
6. Para desligar, coloque o interruptor liga/desliga na posição central.

## ESVAZIAR USANDO A MANGUEIRA DE GRANDE VOLUME (FIG. E)

△ **Atenção!** Tome cuidado com os objetos que podem ser ejetados. Ao esvaziar, grandes quantidades de ar sairão da conexão da bomba de grande volume para compressor (6). Certifique-se de que a conexão de encher

da bomba de alto volume não está dirigida para uma pessoa ou um objeto.

1. Remova a mangueira de grande volume (10) do local de armazenamento.
2. Alinhe as fendas (19) da mangueira com os botões de trava (23) da conexão de esvaziar da bomba de alto volume (7). Empurre a mangueira e gire no sentido anti-horário para travar.
3. Insira a mangueira ou o bocal cônico (11) no objeto a esvaziar.
4. Pressione o interruptor principal (1) no lado de alto volume, indicado com um símbolo de colchão inflável (21).
5. Para desligar, coloque o interruptor liga/desliga na posição central.
6. Para removê-la, gire a mangueira no sentido horário deslizando a mangueira para fora.

## AJUSTE DA PRESSÃO DE DESLIGADO AUTOMÁTICO

**Nota:** A tela LCD apenas mostrará as pressões de enchimento quando o compressor estiver em uso. Em ambos os modos, tanto de enchimento quanto de bomba.

1. Para alternar entre as diferentes unidades (psi, bar ou kPa), pressione o botão de modo de pressão (3) until the required units are displayed.
2. Pressione os botões de ajuste de pressão - ou + (4) até que a pressão necessária seja exibida.
3. Após 3 segundos, a tela piscará e retornará a uma leitura de "0.0". Isso é normal.
4. Coloque o adaptador da válvula universal e os acessórios, se necessário, ao objeto a encher, certificando-se de que a alavanca do adaptador da válvula esteja na posição para baixo para bloqueá-la.
5. Para ligar o compressor pressione o interruptor de seletor de modo (1), para o lado que tem o símbolo do pneu (22).
6. Quando o objeto a ser enchido atingir o valor predefinido, a unidade será desligada automaticamente.  
**Nota:** Você pode notar que a leitura real da pressão pode cair após alguns segundos. Isso é normal.
7. Para parar o compressor a qualquer momento, gire novamente o botão liga/desliga principal para a posição central.

**Nota:** Se o interruptor principal for desligado, toda a configuração se apagará e deverá ser incluída novamente. É uma característica de segurança para evitar o risco de ENCHER DEMAIS OBJETOS. USO DO COMPRESSOR COMO MEDIDOR DE PRESSÃO.

## USO DO COMPRESSOR COMO MEDIDOR DE PRESSÃO

1. Conecte o adaptador de válvula universal (9) ao objeto a ser verificado.

# 12 • PORTUGUÊS

2. Pressione o interruptor principal (1) no lado do símbolo de pneu (22).
3. A tela LCD mostrará a pressão do objeto.
4. Após medir a pressão, retorne o interruptor principal à posição de desligado e guarde a mangueira de ar no lugar de armazenamento.

## MANTENIMENTO

Use apenas um pano seco para limpar a ferramenta. Nunca deixe nenhum líquido entrar na ferramenta. Nunca mergulhe qualquer parte da ferramenta em líquidos. A sua ferramenta BLACK+DECKER foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.

△ **Atenção!** Antes de ser realizada qualquer operação de manutenção na ferramenta, desligar a fonte de energia antes de limpá-lo.

- ▶ Limpe regularmente as saídas de ventilação da ferramenta com uma escova suave ou um pano seco.

△ **Importante!** Para garantir a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

## ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

△ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## ESPECIFICAÇÕES

Tensão  
Pressão Max

**BDINF12-LA**  
12 V == MAX\*  
160Psi.

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**  
first contact your local BLACK+DECKER office  
or nearest authorized service center.

**INTENDED USE**

Your BLACK+DECKER inflator is designed to be used in most vehicles from the standard 12 Volt socket to inflate car and bike tires and balls. As a secondary use to inflate, rafts, swimming pool floats etc.

**GENERAL SAFETY RULES**

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



**SAFETY INSTRUCTIONS**  
**General power tool safety warnings.**  
**Warning!** When using battery-powered

appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ▶ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ▶ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ▶ Retain this manual for future reference.

**1. Using your appliance**

Always take care when using the appliance.

- ▶ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- ▶ The appliance is not to be used as a toy.
- ▶ Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- ▶ Do not immerse the appliance in water.
- ▶ Do not open body casing. There are no user serviceable parts inside.
- ▶ Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- ▶ Only use the appliance in a well ventilated area.
- ▶ To reduce the risk of damage to plugs and cords never pull the cable to remove the plug from a socket.

**2. Safety of others**

- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory

or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of the reach of children.
- ▶ Children should not have access to stored appliances.
- ▶ When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.
- ▶ The appliance should be protected from direct sunlight, heat and moisture.

**3. Inspection and repairs**

- ▶ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ▶ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ▶ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ▶ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

**4. Service**

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**5. Service**

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**6. Electrical safety**






















Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.





**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.


## 7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual		..... Alternating Current		..... Visible Radiation
	Use Eye Protection		..... Direct Current		...../min. Revolutions or Reciprocation per minute
	Use Ear Protection		..... AC/DC Alternating or Direct Current		BPM..... beats per minute
	Use proper respiratory protection		n <sub>0</sub> ..... No-Load Speed		IPM..... Impacts per minute
V ..... Volts			..... Class I Construction (grounded)		RPM..... Revolutions per minute
A ..... Amperes			..... Class II Construction		sfpm..... surface feet per minute
Hz ..... Hertz			..... Earthing Terminal		SPM..... strokes per minute
W ..... Watts			..... Safety Alert Symbol	n..... rated speed	
min ..... minutes					

 Do not expose the appliance to rain or high humidity.

 Do not leave the inflator unattended.

 Before performing maintenance or cleaning on the appliance, unplug the supply cord.

## FEATURES (Fig. A)

1. Main power switch
2. LCD
3. Mode toggle button
4. Pressure setting buttons
5. Handle
6. High-volume pump inflate connection
7. High-volume pump deflate connection
8. High-pressure hose
9. Universal valve adapter
10. High-volume hose
11. Tapered nozzle
12. 12V DC vehicle connector
13. Cord retainer
14. Accessory storage

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### ⚠ Warnings!

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water. Keep the case dry at all times.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not place near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug unit when lightning is in the area or when unit is not in use.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Do not expose to dripping or splashing. **⚠ Warnings!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
15. Do not operate near flammable materials, fumes or gases.
16. Do not disassemble product, no user serviceable parts. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
17. Provide adequate ventilation and refrain from placing items on or around the product during operation.
18. Keep this product out of the reach of children.
19. Since the vibration produced by the inflator may cause it to "walk", do not operate on a high shelf or other surface. Operate at ground or bench level only.

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR INFLATOR

### ⚠ Warning! For home and car use only:

- ▶ Inflate bike tires, balls, rafts, swimming pool floats, air mattresses, and more in and around the home. Recommended maximum continuous duty at 65 psi is 2 minutes on with 5 minutes off.

### ⚠ Warning! Risk to breathing:

- ▶ The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from abreathing device connected to the inflator.

### ⚠ Warning! Risk of bursting:

- ▶ Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for objects being inflated.
- ▶ Do not leave inflator running unattended. It could burst tires or other items.

- ▶ Use a tire gauge to check the tires pressure before each use and while inflating tires.

⚠ **Warning! Risk of unsafe operation.**

- ▶ Do not modify or attempt to repair. Never drill into, weld, or make any modifications to the inflator or its attachments.
- ▶ Operate only with the accessories included or air handling parts acceptable for not less than 160 psi. The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.
- ▶ Never "horseplay." High pressure air is dangerous. Don't direct air-flow at yourself or others.

⚠ **Warning!** Always leave the valve adaptor lever open when not in use.

⚠ **Warning! Risk of fire:**

- ▶ Inflator can become hot during use. Allow inflator to cool 30 minutes before storing away.

## LIQUID CRYSTAL DISPLAY FLUID (FIRST AID MEASURES)

**If liquid crystal comes in contact with your skin:**

- ▶ Wash area off completely with plenty of water. Remove contaminated clothing.

**If liquid crystal gets into your eye:**

- ▶ Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention.

**If liquid crystal is swallowed:**

- ▶ Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water and induce vomiting. Then seek medical attention.

## ASSEMBLY HOSE AND CORD STORAGE

- ▶ Wrap the 12V DC cord around the cord retainer (13) and snap the 12V DC connector 12 into its storage location on the cord retainer.
- ▶ The high-pressure hose (8) is located in a storage channel around the face of the unit. Open the lever on the valve adapter (9) and slide the adapter over the nub (15) inside the channel. Close the lever to latch the adapter to the nub.
- ▶ The accessories are stored on the face of the unit inside the accessory storage area (14).
- ▶ The high-volume hose (10) is stored around the edge of the unit and snaps into position at both ends.

## FITTING THE ACCESSORIES

### Universal valve adapter (Fig. B)

Your inflator is supplied with the standard tapered nozzle (15 and 16), and the needle inflator nozzle (17), located on the front of the unit.

- ▶ To use the universal valve adaptor (9), make sure the lever is in the up position.

- ▶ Place the valve adapter over the stem of the inflator needle or tapered nozzle.
- ▶ Press the lever (18) on the valve adapter down to lock it in place.
- ▶ Place the inflation needle or tapered nozzle into the item to be inflated.

**Note:** Always make sure that the lever is in the up position when not in use. Operate your inflator only with the universal valve adaptor or with the included nozzles.

**Note:** Make sure the universal valve adapter is firmly locked in place before turning the inflator on.

### High-volume hose (Fig. C)

- ▶ Remove the high-volume hose (10) from the storage location.
- ▶ Line up the notches (19) of the hose with the nubs (20) of the high volume pump inflator connection (6). Then, slide the hose on and twist counter-clockwise to secure.
- ▶ To remove, twist the hose clockwise and slide hose off.

Many inflatables have an internal flap that prevents air loss during inflation, especially air mattresses. Unless this flap is displaced by the nozzle the inflatable will not inflate.

Push the nozzle firmly into the valve to make sure that you push this flap out of the way.

⚠ **Warning! Risk of Bursting.** Excessive air pressure may cause a hazardous risk of bursting or personal injury. Check the manufacturer's maximum pressure rating for items being inflated.

**Note:** If the pressure rating for the item being inflated is above 100 psi, note that the maximum run time is 10 minutes, leave to rest for 20 minutes before reusing.

## OPERATION

⚠ **Warning!** Do not operate the inflator when the car engine is running.

**Note:** Make sure that your 12 Volt accessory socket is live. On some vehicles the accessory socket may only become live when the ignition key is in the accessory position.

### SWITCHING ON (Fig. D)

⚠ **Warning! Risk of Bursting.** Do not leave unit running unattended. Overinflation of tires and other items could result in serious injury and property damage.

- ▶ Connect the 12V DC adapter (12) into your vehicles 12V accessory socket.

### To turn on high-volume

The high-volume hose is meant to be used for objects that hold large amounts of air, such as air mattresses, rafts, and swimming pool floats.

**Note:** The high-volume mode DOES NOT have an auto shut-off feature.

1. Attach the high-volume hose (10) to the high volume pump inflator connection (6) as described in the "High volume hose" section.
2. Insert the hose, or it's tapered nozzle (11) into the object being inflated.
3. Press the high-volume side of the mode power switch (1), indicated by the air mattress symbol (21).
4. To turn off, push the power switch to the center position.

## To turn on high-pressure

The high-pressure hose is meant to be used for objects that need more air pressure, such as tires and basketballs.

1. Remove the high-pressure hose (8) from the storage.
2. Attach a nozzle as described in the "Universal valveadapter" section.
3. Insert the nozzle into the object being inflated.
4. Press the high-pressure side of the main power switch (1), indicated by the tire symbol (22).
5. To turn off, push the power switch to the center position.

## DEFLATE USING THE HIGH-VOLUME HOSE (Fig. E)

⚠ **Warning!** Beware of objects being ejected.

When deflating, large amounts of air will exit the high volume pump inflator connection (6). Ensure the high-volume pump inflate connection is not pointed at anyone or anything.

1. Remove the high-volume hose (10) from the storage location.
2. Line up the notches (19) of the hose with the nubs (23) of the high-volume pump deflate connection (7). Then, slide the hose on and twist counter-clockwise to secure.
3. Insert the hose, or it's tapered nozzle (11) into the object being deflated.
4. Press the high-volume side of the main power switch (1), indicated by the air mattress symbol (21).
5. To turn off, push the power switch to the center position.
6. To remove the hose, twist the hose clockwise and slide hose off.

## SETTING THE AUTOMATIC SHUT-OFF PRESSURE

**Note:** The LCD will only show inflation pressures when the inflator is being used.

1. To switch between the different units (psi, bar or kPa), press the mode button (3) until the required units are displayed.
2. Press the - or + pressure setting buttons (4) until the required pressure is displayed.
3. After 3 seconds the display will flash and return to a reading of "0.0". This is normal.
4. Connect the universal valve adaptor and accessories, if required, to the item to be inflated, making sure that the lever of the valve adaptor is in the down position to lock it in place.

5. To start the inflator press the mode power switch (1), the side of the tire symbol (22).
6. When the item to be inflated has reached the preset value the unit will automatically turn off.  
**Note:** You may notice the actual pressure reading may drop after a couple of seconds. This is normal.
7. To stop the inflator at any time, press the main power button back to the center position.

**Note:** If the main power switch is turned off, all settings will be lost and will need to be reentered. This is a safety feature to prevent the risk of items OVER INFLATING. USING THE INFLATOR AS A PRESSURE GAUGE.

## USING THE INFLATOR AS A PRESSURE GAUGE

1. Connect the universal valve adaptor (9) to the item to be checked.
2. Press the main power switch (1), on the side of the tire symbol (22).
3. The LCD will display the item's pressure.
4. After checking, press the main power button back to the center position and return the air hose to the storage location.

## MAINTENANCE

Use only a dry cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

⚠ **Warning!** Unplug the unit before performing any maintenance on the tool.

▶ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.

⚠ **Important!** To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

⚠ **Warning!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.



**PROTECTING THE ENVIRONMENT**

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

**SPECIFICATIONS****BDINF12-LA**

Voltage

12 V == MAX\*

Max. Pressure

160Psi

**Solamente para propósito de Argentina:**

**Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.**  
Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana  
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre  
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina  
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

**Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.**

**Rod. BR 050, s/nº - Km 167**  
Dist. Industrial II Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800.703.4644

**Solamente para propósito de Colombia:**

**Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.**  
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.  
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.  
Bogotá, Colombia (111021)  
Tel.: (571) 508 9100

**Solamente para propósito de Chile:**

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**  
Avenida Andrés Bello 2457, Oficina 1603  
Providencia - Santiago de Chile  
Tel.: (56-2) 2687.1700

**Solamente para propósito de México:**

**Importado por: Black and Decker S.A de C.V.**  
Antonio Dovali Jaime #70 Torre B Piso 9  
Col. Santa Fé Delegación Alvaro Obregón  
Ciudad de México, México.  
C.P 01210 Tel: (52) 55 53267100  
R.F.C.BDE8106261W7

**Importado por: Black & Decker del Perú S.A.**

Av. Circunvalación del Club Golf  
Los Incas N° 152 - 154, Lote 4, Oficinas 601 – 602  
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco  
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242  
RUC 20266596805

**Hecho en China**  
**Fabricado na China**  
**Made in China**

**N679542**  
**12/2018**